

五名加拿大人
中馬票頭獎

多明度評。五名加拿大人中愛爾蘭
黨票頗獎。其中神人在大多市市區、爾
入、加西。一人爲現在歐洲駐紮之空軍
人員。而每人得獎金十三萬八千五百元
多市兩人中頭獎一人爲四十五萬元
米高拉塞。設者赴巴黎旅行。其餘獎項
則與五子女共同分得。另一人爲住不史
加保露區之喜氏。

日本向國外移民

東京美聯社電。外交部移民局上星期五宣稱。止於三月卅一日之一九六一年財政年內。日本人民移居海外者共達八千四百零二名。創造空前紀錄。此為每年日本向海外移民超過八千名之初次。不啻一九六零年目標定為一萬名。

紐約失業人數

十二年最高峯

時報利辟尼電。紐約州勞工局昨日報告。本州失業人數。已創一九四九年。衰落以來之最高峯。

以元月中旬為準。全紐約州失業者。有五五七。二三人。相當於勞工總量。百分七點三。勞工局官員稱。月。旬。數。字。尙未統計。但相信與元月相同。

燕會場兼兩層樓出賣

一座有燕會場兩處。可容三百與一百人。又兩座樓在隔鄰。有技術室。辦公室。備辦宴會食物家。影相館。印刷局。兼作宿房間。開設有十年。位於汴汝比區。頃市咸街。現徵十三萬五千元。銀期取價十五萬元。與後列商接洽。

5533 Buckingham, Burnaby, B. C.

△雲埠洪門鳴謝

啓者：中華民國四十九年十二月十八日
爲雲垠洪門新址落成舉行喬遷暨達權支
社成立第四十二週年紀念典興荷蒙
各國洪門民治黨全加達權支垠壇僑商南
僑領暨各埠叔父兄弟姊妹等惠贈寶儀
祝詞祇感生華祥花并樂捐購置傢俬同人
等拜頌之餘萬分感謝
雲垠洪門新址落成舉行喬遷暨
達權支社紀念暨典興籌備處謹啓

(續三月廿七日刊誌)
 黑龍總支部 黑龍末市卡鳴利民黨
 國民黨總支部 國民黨雲分支部 黃江夏
 總堂 三德書社 沙堆僑安總會 蘭順
 雷達人 振華聲藝術研究社 黨近黨社
 中華總商會 岡州總會館 龍岡親義
 公所 昭倫親義總公所 點城黨社
 馬山總公所 薩鎮同鄉會 全加開平
 總會館 林兆元 蔣 焯 鄭達夫
 李氏總公所 至德總堂 周愛蓮總公所
 雷方鄉源堂 三邑同鄉會 僑登日
 報社 昭倫親義分公所 墨國菜苑黨部
 光大書社護親義善院 台山寧陽會館
 中華聯丁聯合總會 黃雲山總公所
 城垣黨部 伍背山堂 濠頭僑所
 鐵城崇義會 陳訓川總堂 梁忠孝堂
 林西河總堂九牧公所 馬氏分公所
 海晏公所 余風采總堂 余風采分堂
 黃登俠 民星開書報總社 馬氏總公所
 海峽會 以上每賀金五元祝詞
 林禮穩 趙越明 簡而明 關寶森
 容學柱 林 翻 李發琴 伍于吉
 余毓運 周少川 曾 本 甄樹坤
 朱 亮 張有信 洪 公 朱 弘
 高 嶺 司徒英石 陳鏡昌 鄧庚
 宋甘泉 梁文顯 梁干媽王誓 徐素英
 黎梓 林 麟 曾玉球 侯 穩
 陳宜談 黃巧芳 廖造超 黎建民
 陳新和 吳 滿 何楚蓮 何發祥
 黃鶴鳴 益豐 謝則華 美國陳光輝
 金然機 笑軒俱樂部 聯昌 江漢飛
 萬利廠 僑 樂 徐子樂 區鏡棠
 美國麥爾恩許開基雷維維 同 益
 黃和記 安寧座室 許兆郁 唐樂
 增章益書局 黃鴻本 林學輝 梁想
 岑慕嬌 鄭炳權 鄭光益 宋 琛
 林 牛 龔德深 張開順 陳李瀛
 廖 九 蔡冠英 雷錦容 林 榮
 曹子金 蘇光乾 馬福海 馬 亨
 蔣義 李朝保 李謙儀 永興公司
 吳 亮 趙華信 陳勝 榮公利
 甄琴珍 關脫雄 關麗豪 英華公司
 黎 威 黃錦堯 朱炎榮 朱錫鵬
 馬瑞圖 馬藝民 梁慶輝 李如懷
 岑兆英 馮浪帆 蔣煥炎 黃惠華
 趙社田 以時房 參義公司 鄭振琮
 林 相 關崇城 卓安房 蔣安翹
 鳳倫堂 鄭耀焜 林福韶 鄭 炯
 李漢生 劉社練 張明益 張文任
 廣濟堂 聖占旅社 丁秀珍 趙煥常
 楊積昌 馮灼標 鄭紀新 沈淑媚
 楊 柳 鄭棧標 適然俱樂部 劉添福
 黎少平 雷叔助夫婦 曾子耀 劉添福

◎砵亞板汝達權社

評議員全體社員	庶務 袁一山	宣傳 許培坤	財政 王樹春	外交 方群	監督 吳英集	議長 李榮九	社長 書記 馮瑞積
	袁萬邦	馮郁銓	徐錦宏	李達	周瑞燁	雷民盼	鄭程萬
						莫宇	

民國五十年職員表

民國五十年職員表

科員	文書主任	監察主任	監察委員	主任委員	執行政委員
馮瑞麟	李樹春	周瑞麟	李榮九	沈魁魁	沈魁魁
莫宇	吳英集	許星帆	吳英集	雷民盼	雷民盼
曾崇專		雷社炳		李九	鄭程萬

貴客去香港

榮搭本公司遊覽客位前往香港是最好公司擁有太平洋上最巨型最快捷客輪，穩定裝置，絕無風浪顛簸之虞。從洛洛搭客位沿途在夏威夷與日本觀光，航程中各包係事受最舒適的休養。船上電影放映，各種遊戲娛樂，應有盡有，並聘有各國名廚，英國侍應生服務週到，如蒙惠顧，熟悉的旅行服務士探詢詳細情形。貴客如欲遊覽旅行位從美金七百六十元起。客位從九百五十圓起。一程榮搭本公司客輪，仍可節省路



P&O-Orient Lines

State

司公貨雜食肉西中益合新
NEW HOP YICK LTD.

164 E. Pender St. Phone: MU 1-65
Vancouver 4 B.C.

白油腸
 鴨肝腸
 大元鴨
 五花臘肉
 鴨腳包
 鬆化鹹肉
 鴨下庄
 鴨片肉
 名師巧製
 『燒臘』 『卤味』
 新到
 五磅庄清水馬蹄
 五磅庄波蘿粒
 正印度加李粉
 祖國蜜汁甜柑
 專車送貨 快捷妥當

MH 如你 能得 MH 在你 最高 長久 共樂 MH 施用 請寄

能使你的歡樂較久耐的。
施用M.H.你與您的伴侶，可
到舉動中極端愉快。
能使你的表演達到十全，而
未情願的時。可以控制免達
的潮。并保持你的愉快樂趣
的，以便雙方能享受長久的
時間。

乃新製科學式的香膏。易於
兼絕無有害的。

五元來本公司。如在秘詩省

： 址 地 司 公 本

ERSAL PHARMACEUTICAL CO., LTD.
W. PENDER STREET VANCOUVER I.B.C.

○殮館

全層樓。寫字樓召租

位於片打街東壹六號。(即民治黨
上樓下)。全層最近改造一新。空氣
足。又式樓寫字樓房間一間。有書租

舖連什貨舖出售

店壹間。地位在全埠最中
十分興旺。壹應傢具新型

UN
124

。天然煤氣
兩處難以發
商。 P. O.

新建築六房間住宅出售

建築者自賣。自動煤氣暖爐。有壹千
 百方尺。位於 2431 Eton St. 電話 AL 3-1311

○商樓宇。位

業樓宇出賣
位於壹九六式至壹九六六號
商店一間。賓館一間。西房
取價壹萬叁千五百元。

○家庭樂西餐室
生息出賣
玲瓏乾潔。傢俱齊全。業主旅行。割愛
出讓。信謂面議均可。

個 員 (實 光 律 師)